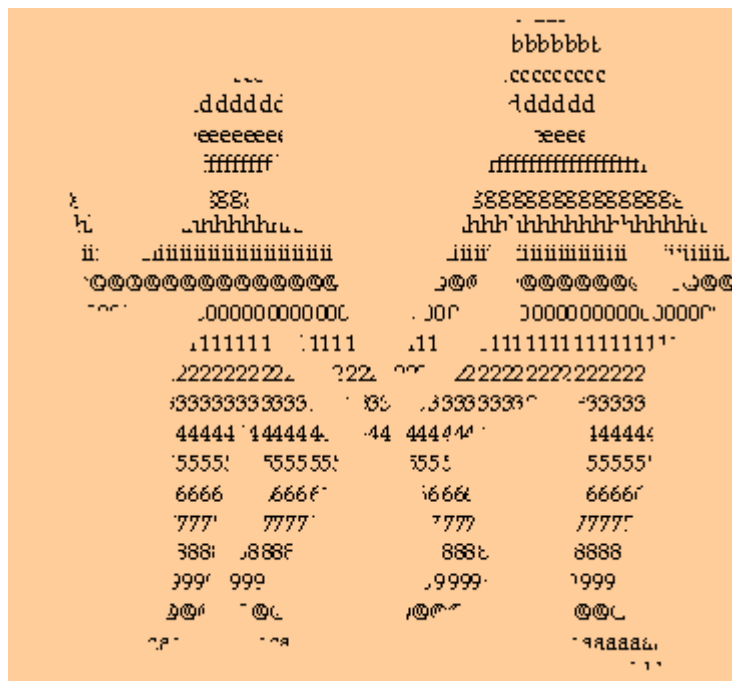




literacy information & research

Survey Results on Nonformal Education (NFE) and Marginalized Groups
 A collective contribution to the EFA Global Monitoring Report 2010

Résultats d'un sondage sur l'éducation non formelle (ENF) et la marginalisation
 Une contribution collective au Rapport mondial de suivi sur l'EPT



Prepared by / Préparé par Alexandre z. Khan

Introduction..... 2
Methodology/Méthodologie..... 2
Who answered to this survey/Qui a répondu à ce sondage ?..... 2
Activities/activités 5
Beneficiaries/bénéficiaires 6
Generalized versus specialized/Généralistes ou spécialistes ?..... 7
Correspondence analysis/Analyse des correspondances..... 7
Cost analysis/Analyse des coûts..... 10
Qualitative analysis/Analyse qualitative 11
Thanks/Remerciements..... 19

Introduction

An online survey was organized between 11 March and 7 April 2009. The questionnaire could be completed in English or French (see questionnaires in appendix). A facilitating person could answer on behalf or for another organization.

All responses are presented for each project (see Questionnaire answers)

Un sondage en ligne a été réalisé du 11 mars au 7 avril 2009. Le questionnaire pouvait être complété en anglais ou en français (voir questionnaires en annexe). Une personne intermédiaire – «facilitateur» - pouvait répondre à la place d'une organisation ou ONG afin de faciliter la collecte et la retranscription des données.

Un sondage en ligne a été réalisé du 11 mars au 7 avril 2009. Le questionnaire pouvait être complété en anglais ou en français (voir questionnaires en annexe). Une personne intermédiaire – «facilitateur» – pouvait répondre à la place d'une organisation ou ONG afin de faciliter la collecte et la retranscription des données.

Les réponses liées à chaque projet sont présentées sous forme de fiche (voir Réponses questionnaire)

Methodology/Méthodologie

We sent email invitations to organizations selected on internet as having terms « nonformal education » or « éducation non formelle », as well as to organizations we had previous contacts regarding this theme.

The questionnaire (<http://research.1wr.net/unesco>) was completed online by most organizations. Some organizations sent us their questionnaire via email after having downloaded its text version.

Nous avons envoyé des invitations par email à des organisations sélectionnées sur Internet selon le critère de la présence des termes « nonformal éducation » ou « éducation non formelle », ainsi qu'à des organisations et à des personnes avec qui nous avons déjà eu des contacts sur ce sujet.

Le questionnaire (<http://research.1wr.net/unesco>) a été complété en ligne par la plupart des organisations. Certaines organisations ont téléchargé le questionnaire en fichier texte, et nous l'ont emailé directement.

Who answered to this survey/Qui a répondu au sondage ?

Firstly, 144 project responses were received. They all cover one form or another of marginalized groups.

The project responses were 77% completed by NGOs, and other responses were mainly from educational institutions (23%), and among these together, 26% can be considered as international, involving more than one supra regions.

Tout d'abord, 144 réponses de projets ont été recueillies, elles s'adressent toutes à une forme ou une autre de marginalisation. La plupart des réponses concernent des organisations distinctes, à l'exception de quelques organisations qui ont présenté deux projets conjoints, par exemple l'un sur l'éducation des enfants, l'autre sur l'alphabétisation des adultes.

Les réponses des projets réalisés proviennent d'ONG (77%) et les autres réponses principalement d'institutions (23%), et parmi celles-ci confondues, 26% peuvent être considérées comme internationales.

We have distinguished international projects working in different regions. Responses concerned:

	Total
All projects	(144) %
Arab countries	6%
Central and Eastern Europe	6%
Industrialized countries	19%
International, multi regional	14%
Latin and Central America	4%
South Asia	21%
South East Asia	8%
Sub-Saharan Africa	21%

Nous avons identifié les organisations internationales et multi- régionales travaillant dans différentes grandes régions.

The different responses were classified in regions based upon where working.

The next page list indicates countries of organizations and classification within their work regions.

Les réponses ont été classées par régions en fonction de la situation géographique de leurs activités. La liste page suivante, indique le pays d'origine des projets et la répartition géographique des activités.

Classification of projects/Classification des projets

Armenia (1) in Central and Eastern Europe
Australia (1) in Sub-Saharan Africa
Bangladesh (2) in South Asia
Belgium (2) in Industrialized countries
Benin (1) in Sub-Saharan Africa
Bosnia & Herzegovina (1) in Central and Eastern Europe
Brazil (1) in Latin & Central America
Bulgaria (2) in Central and Eastern Europe
Burkina Faso (2) in Sub-Saharan Africa
Cambodia (4) in South East Asia
Cameroon (1) in Sub-Saharan Africa
Canada (13) in Industrialized countries (9), Latin & Central America (1) & Sub-Saharan Africa (3)
Colombia (1) in Latin & Central America
Congo, Democratic Republic (1) in Sub-Saharan Africa
Denmark (1) in International
Egypt (1) in Arab countries
Estonia (1) in Central and Eastern Europe
Ethiopia (1) in Sub-Saharan Africa
Finland (3) in Industrialized countries (2) & International (1)
Finland (3) in International
France (12) in Industrialized countries (1), International (5), Latin & Central America (1), South Asia (2) & Sub-Saharan Africa (3)
Germany (2) in International
Greece (1) in Industrialized countries
India (10) in South Asia
Indonesia (4) in South East Asia
Ireland (1) in Industrialized countries
Kenya (1) in Sub-Saharan Africa
Lebanon (1) in Arab countries
Macedonia (1) in Central and Eastern Europe
Madagascar (1) in Sub-Saharan Africa
Malawi (1) in Sub-Saharan Africa
Moldova (1) in Central and Eastern Europe
Nepal (1) in South Asia
Nigeria (2) in Sub-Saharan Africa
Norway (3) in Central and Eastern Europe (1), Industrialized countries (1) & International (1)
Pakistan (14) in South Asia
Palestinian Territory (1) in Arab countries
Philippines (3) in South East Asia
Saint Lucia (1) in Latin & Central America
Senegal (4) in Sub-Saharan Africa
Somalia (3) in Sub-Saharan Africa
South Africa (1) in Sub-Saharan Africa
Sweden (1) in Industrialized countries

Activities/activités

The first activity from far regards community participation (64%), followed by curriculum development (47%), out of school education (46%), girls' education (44%), learning improvement (40%), teacher education (39%), see table.

Other mentions concerned: Literacy (3), Human Rights and civic education (3), Advocacy/lobbying (2), library services (2), community radio, language development, monitoring evaluation assessments research, intercultural learning and education in conflict zones.

When combining activities providing clear marginalized related activities (*), 82% of projects are represented. When combining to the above, further gender/family related groups (**), 85% of projects are represented.

La première activité concerne essentiellement la participation communautaire (64%), suivie du développement de cursus (47%), l'éducation hors des murs de l'école (46%), l'éducation des filles (44%), l'amélioration de l'apprentissage (40%), la formation des enseignants (39%), Voir tableau.

Les autres mentions concernent : alphabétisation (3) ; Droits de l'homme, éducation civique (3) ; plaidoyer/groupes d'influences (2), services de bibliothèque et de documentation (2) ; radio communautaire ; développement de la langue ; suivi, évaluation, études et recherche ; l'apprentissage interculturel ; et l'éducation dans des zones de conflit.

Lorsque que l'on regroupe les activités mentionnant clairement des activités destinées aux marginalisés (), 82% des projets sont représentés.*

*Lorsque que l'on ajoute les activités ciblant les femmes ou la famille (**) 85% des projets sont représentés.*

All projects	Total (144) %
Community participation	64%
Curriculum development	47%
Out of school education*	46%
Girls' education**	44%
Learning improvement	40%
Teacher education	39%
Health education*	36%
Vocational training	35%
Educational facilities	34%
Motivation of parents	34%
Student participation	34%
Environmental education	34%
Learning methods	33%
School community relation	33%
Local schools*	32%
Primary education	30%
Local language*	27%
Parent participation	27%
Income-generating training*	26%
Family Education**	26%
Educational management	25%
Pre-school education	24%
Social rehabilitation	24%
Peer teaching	24%
Teacher effectiveness	22%
Secondary education	19%
Special education*	18%
Government nonformal project	17%
Teacher management	17%
Financial administration	16%
Financial aid	15%
Multiple class teaching*	14%
Self instruction	13%
Radio education	11%
Juvenile delinquency*	11%
Juvenile delinquency*	11%

Beneficiaries/bénéficiaires

	Total (144)	
All projects	%	Beneficiaries most concerned children (61%), adolescents (51%), communities (48%), disadvantaged groups (47%), girls (42%), rural areas (40%), dropouts (32%), see table.
Children	61%	
Adolescents	51%	
Communities	48%	
Disadvantages groups*	47%	Other beneficiaries indicated adult education/training (3), NGOs practitioners, national NGOs platforms, volunteers (2); earthquake affected children & women; children in conflict zones; young artists;
Girls**	42%	victims of crime or harmful behavior; youth workers; children in conflict with the law
Rural areas	40%	women in media; women's grassroots organizations; small enterprises
Dropouts*	32%	
Socially disadvantaged children*	30%	When combining projects addressing clear marginalized groups (*), 85% of projects are concerned, which clearly highlights the link between nonformal education and marginalized groups. When also combining to the above, further gender related groups, 90% of projects are concerned.
Teacher educators/trainers	28%	
Minority groups*	28%	
Mothers**	26%	
Street children*	25%	
Primary schools	24%	
Teachers	24%	
Ethnic minorities*	23%	
Parents	23%	
Women**	23%	
Indigenous population*	21%	
HIV & AIDs groups*	19%	
Urban areas	19%	
Early childhood	18%	<i>Les premiers concernés sont les enfants (61%), suivis des adolescents (51%), des communautés (48%), des groupes désavantagés (47%), des filles (42%), des sites ruraux (40%), des exclus de l'école (32%), voir tableau.</i>
Refugee/displaced children*	17%	
Working children*	16%	
Social workers	15%	
Teenaged mothers**	8%	
Nomadic groups*	6%	<i>Les autres bénéficiaires indiqués sont les adultes (3) ; les professionnels d'ONG, les plateformes nations, des volontaires (2); les victimes de tremblement de terre, les enfants dans des zones de conflits; les jeunes artistes; les victimes de crimes ; les animateurs de la jeunesse; les enfants en conflit avec la loi, les femmes dans les medias, les organisations de femmes, les petites entreprises.</i>

When combining projects addressing clear marginalized groups (*), 85% of projects are concerned, which clearly highlights the link between nonformal education and marginalized groups. When also combining to the above, further gender related groups, 90% of projects are concerned.

En combinant les projets s'adressant à des bénéficiaires clairement marginalisés (), 85% des projets sont concernés. Lorsque l'on rajoute à ces derniers, des groupes féminins, 90% des projets sont concernés.*

<p>NFE = education to the marginalized By combining clearly marginalized activities and beneficiaries (*), 96% projects are represented. When adding gender aspects (**), these concern 97% of projects.</p>	<p>ENF = éducation aux marginalisés En combinant les activités destinées clairement à des bénéficiaires marginalisés (*), 96% des projets sont représentés. Si l'on rajoute l'aspect genre, 97% des projets sont concernés.</p>
--	---

Generalized versus specialized/*Généralistes ou spécialistes ?*

In average projects concerned 10.3 type of activities, and 8.7 types of beneficiaries, which indicates that projects tend to cover many activities and beneficiaries.

En moyenne, les projets concernent 10.3 types d'activités, et 8.7 types de bénéficiaires, ce qui indique que les projets tendent à couvrir plusieurs activités/bénéficiaires

Correspondence Analysis/*Analyse des correspondances*

Correspondence analysis is a descriptive/exploratory technique designed for multi-way tables containing some measure of correspondence between the rows and columns. The results allow one to explore the structure of variables: variables far apart and away from the centre are independent, variables close are linked.

L'analyse des correspondances est une technique descriptive/exploratoire conçue pour analyser la correspondance de variables de tableaux multi-dimensions. Les résultats permettent d'explorer la structure des variables : les variables éloignées l'une de l'autre et du centre sont indépendantes, tandis que les variables proches sont liées.

Activities Mapping/*Graphique activités*

Educational institutions are strongly linked to curriculum development, teacher management, self instruction, self instruction. NGOs are close to motivation of parents, school community relation, educational facilities, as well as South Asia and Sub-Saharan Africa. International projects are close to local language, secondary education, teacher education and learning methods, as well as Industrialized countries, Central and Eastern Europe and International projects.

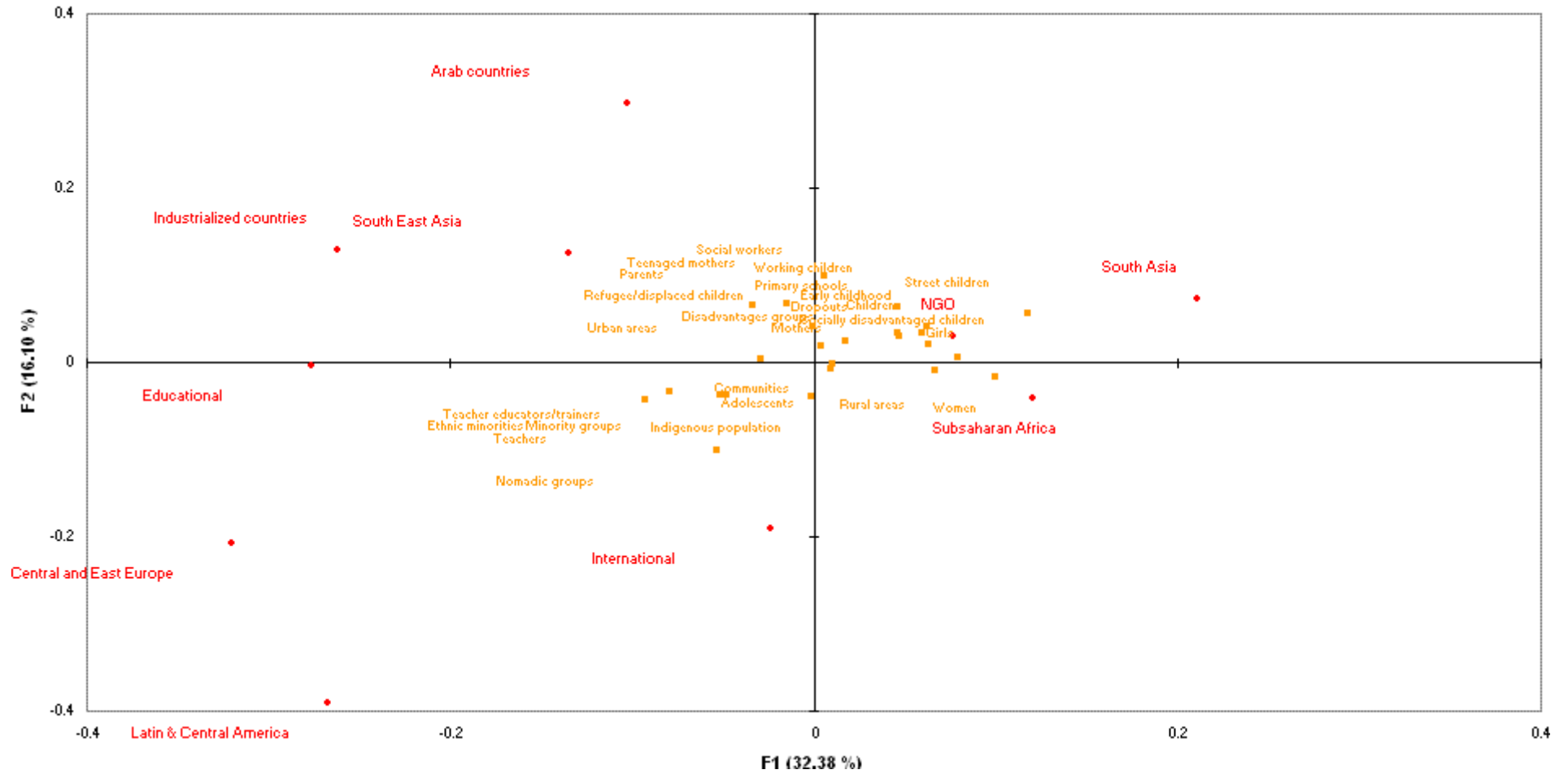
Les institutions d'éducation sont très liées au développement de formations, de management d'éducation : Auto-instruction/auto-apprentissage. Les ONG sont attachées à la motivation des parents, à la participation communautaire, aux établissements d'éducation, aussi bien en Asie du Sud qu'en Afrique Subsaharienne. Quant aux projets internationaux, ils sont liés aux langues locales, l'éducation secondaire, la formation des enseignants, la méthode d'apprentissage, au même titre que les pays industrialisés, l'Europe centrale et occidentale, et les projets internationaux.

Beneficiaries Mapping/*Graphique des bénéficiaires*

NGOs tend to more linked with marginalized groups and beneficiaries in general than Educational institutions. Most beneficiaries are close to each other and in the centre so difficult to determine any relations, except for Nomadic groups, teacher educators/trainers, working children, street children and women that are distinctive as on the periphery of beneficiaries.

Les ONGs tendent à être plus s'occuper davantage de groupes marginalisés et les bénéficiaires en général que les institutions d'éducation. La plupart des bénéficiaires sont proches entre eux, et situés au centre du mapping, il est difficile d'évaluer les relations, excepté pour les groupes nomades, la formation des enseignants/formateurs, les enfants travailleurs, enfants des rues qui sont des cibles distinctes et placées à la périphérie des bénéficiaires.

Nonformal education and marginalized groups survey
 Sondage sur l'éducation non formelle et les groupes marginalisés



Nonformal education and marginalized groups survey
Sondage sur l'éducation non formelle et les groupes marginalisés

Cost analysis/Analyse des coûts

This was a delicate question, however 51% of projects indicated their costs. We can see for instance regarding children that average costs in Arab countries \$1,432, in Industrialized countries \$4,432, when handled by International organizations \$6,671, in South Asia \$181, in Sub-Saharan Africa \$713.

Indicated costs per region by beneficiaries in USD	Arab countries (7 max)			Central and Eastern Europe (1)	Industrialized countries (10 max)			International, multi regional (8 max)			Latin and Central America (1)	South Asia (24 max)			South East Asia (6 max)			Subsaharan Africa (13)		
	Min	Max	Average	Armenia	Min	Max	Average	Min	Max	Average	Colombia	Min	Max	Average	Min	Max	Average	Min	Max	Average
Adolescents	2,000	5,814	4,219		1,022	13,359	5,345	364	16,286	8,048	290	24	311	91	516	516	516	27	1,036	597
Children	121	4,360	1,432	668	609	10,687	4,432	407	15,000	6,671	249	19	693	131	17	344	181	84	1,554	713
Communities	89	1,453	771		365	2,500	1,124	8,015	16,286	11,434	249	10	1,453	382				140	10,360	3,280
Disadvantages groups				468	452	22,264	4,462	68	20,000	5,907	207	34	990	284				84	1,010	548
Dropouts	121	3,634	1,877		2,436	3,500	2,968	364	8,015	4,190		20	249	103	21	21	21	54	2,000	964
Early childhood	254	254	254		2,000	8,906	5,453					7	365	102	323	323	323			
Ethnic minorities					2,842	4,071	3,457	68	8,015	4,041	207	34	1,493	326	98	98	98	300	300	300
Girls	53	4,360	2,207		1,022	4,071	2,364	68	15,000	3,960		19	365	149				311	350	330
HIV & AIDS groups								911	8,015	4,463		249	1,493	680	43	43	43	622	1,243	932
Indigenous population					1,800	4,071	2,936	68	15,000	7,694		75	746	359				200	200	200
Minority groups				722	609	4,071	1,901	68	75,000	23,874	166	34	622	306				300	300	300
Mothers					609	4,071	2,482	68	68	68		20	149	87				45	1,243	567
Nomadic groups								68	8,015	4,041								1,347	1,347	1,347
Parents					609	2,842	1,726	182	182	182		2	746	196				414	414	414
Primary schools					2,000	13,359	7,679	407	407	407		50	8,721	1,290	1,721	1,721	1,721	300	300	300
Refugee/displaced children	53	53	53		4,071	4,071	4,071	68	68	68	207	31	249	129				400	400	400
Rural areas					452	2,500	1,164	407	8,015	4,211		37	3,114	506	860	860	860	300	10,360	2,825
Social workers	53	7,267	3,660					68	16,286	8,123		37	475	153				414	414	414
Socially disadvantaged children	53	121	87	641	1,022	2,000	1,511				331	34	990	228	21	21	21	21	1,554	637
Street children	121	5,814	2,967	855				364	364	364		3	543	162	21	166	93	311	1,554	810
Teachers	121	121	121		3,500	44,529	25,010	136	100,000	40,045	2,486	40	1,495	426	1,291	1,291	1,291	2,238	2,238	2,238
Teacher educators/trainers	89	89	89		25,000	44,529	34,764	136	125,000	38,288	1,243	37	475	209	1,506	1,506	1,506	70	70	70
Teenaged mothers					2,000	2,000	2,000	364	364	364		20	148	81				1,036	1,036	1,036
Urban areas								8,015	8,015	8,015		62	249	156	21	21	21	400	6,216	3,308
Women	529	529	529	521	452	4,071	2,174	911	8,015	4,463		2	365	148				45	10,360	2,650
Working children	4,360	4,360	4,360	628							249	19	365	138				49	1,554	787

Cette question fut délicate, cependant 51% des projets ont indiqué leurs coûts. Nous observons par exemple que pour les enfants, les coûts moyens sont de 1,432\$ dans les pays arabes, de 4,432\$ dans les pays industrialisés, de 6,671\$ lorsqu'ils sont gérés par des organisations internationales : de 181\$ en Asie du sud et de 713\$ en Afrique subsaharienne.

Qualitative Analysis/Analyse qualitative

Diversity of projects

The NGOs and the educational institutions that answered to the questionnaire on nonformal education were very different between themselves, firstly by their size and budgets. Sometimes these were semi-governmental organizations, or directly linked to state institutions and formal education (like universities or facilitators working within ministries of education or development).

The beneficiaries of these actions are nearly all categories of marginalized groups within or from our societies: especially children, out of school adolescents, illiterate adults, youth facing difficulties, young mothers, victims of violence or conflicts etc. Women are in general concerned – often in priority – by all NGOs working in nonformal education which attests that gender discrimination is a reality in most of our societies (from education to work) and is transversal to other forms of discrimination and exclusion. Some women organizations also answered to the questionnaire.

Amongst the industrialized countries, many projects did not indicate their locations of operations, but with some internet research, many of these projects were operating within their countries, directed to adults, offering professional orientation, access to credit and entrepreneurial opportunities.

Many North American and European organizations were working in developing countries (Sub-Saharan Africa and Asia), whereas NGOs from these countries were often local and small in dimension.

Amongst nonformal education programs, many offered a first access to education (with schools), support to secondary education aiming at better professional insertion, if not offering directly income generating activities with professional competencies acquisition.

Access to technology and media was sometimes indicated within training projects or access to school programs, as it is the case of radio programs broadcasting to regions where school presence or access to schooling remains still difficult (like in Nepal for example). But other NGOs offered “radio education” projects in the Philippines, in Senegal or in Morocco. In Nepal, radio touched 75% of the population, according to The Mountain Trust, an NGO based in the UK. If not, another NGO in the Philippines (Isis) works with communication using radio, mainly to women, underlining that learning of the medium must also take place within the communities, and that educational methods need to be adapted to these training experiences for every person so her/his development can be facilitated by modern technology. NGOs broadcast to combat poverty and social marginalization, but this same poverty and social marginalization often exclude its access.

The management of languages is also a fundamental activity towards the beneficiaries: the importance to learn (also teach) in mother tongue or indigenous languages is often underlined as linked to increase rates in education and professional success: which in turn is translated into the possible access to a better quality of life.

Some NGOs here represented are engaged in teacher training (nearly never exclusively), as it is known, that there is not enough general and structural educators and teachers in nonformal education, to which there is a lack of quality in terms of proposed education, which may compromise schooling success.

Questions of nonformal education

However, many projects indicated that they found nonformal education more efficient than formal education, even if it is recognized that the problem with nonformal remains insufficient in terms of level of quality with very little means, which is why they intervene (testimony from the Egyptian NGO Ofok Al-Tanmia "Development Horizon").

An aspect linked to the insufficiencies is also due to the concentration of nonformal projects in disadvantaged zones, notably in rural areas where international projects aim in priority, followed by "most difficult" urban milieu's, where like formal education – teachers have more difficulty to be present and work well (also by the lack of functional structures and teams)

If the need for nonformal education is indicated, "the can't get away" financing question emerges immediately: its insufficiencies are always underlined by consulted organizations; that require major support, investment in the long run or structural and systematic funding. The administrative difficulties to access funds are also denounced amongst this subject, having often as claim that those that benefit from funding are large NGOs or international organizations, which does not contribute to help the financial difficulties of smaller NGOs, condemned to stay "small".

We can envisage a parallel with governments in developing countries which receive international development funds (of which education is often a small part). For the NGO Action Aid (UK) it is not the mission of an NGO to cater nonformal education to children, even if they do so in a number of countries. They estimate that it contributes to the diminishing of government responsibilities. The role of NGOs should be to help public schools and the government to work more effectively. With nonformal education "we implicitly tolerate a formal education system which is not flexible or responsive". It is an unusual denunciation, which states the problematic having two parallel systems.

Another aspect that emerges in the data is the demand apparently contradictory of a more autonomous work of NGOs, and at the same time, the expectation of a major support from state bodies, with whom most NGOs co-operate. But in all evidence, formal education is insufficient, and by some judged deficient due to its lack of flexibility. Public education does not touch all beneficiaries, and this is for different reasons. Integration with formal education is however always wished, and in a certain measure, it constitutes even an aim of the action of these organizations working in nonformal education.

If a big gap of the formal system is denounced by the existence of nonformal as a parallel system, today, we cannot miss out on both systems together. This statement brings to light the problematic to obtain a sufficient level of quality with an eventual "competition" between nonformal and formal systems.

Nonformal education problematic

The major problem consists in a poor management of funds – because it is not systematic – which are always insufficient. These problems are highlighted many times and nearly without exception, in all regions where organizations were working. It is notably the management in the long term which is wished and estimated the parameter capable to reduce the difficulties of action and optimize the efficiency in terms of performance and results, as well as for formal education. For that, costs of NGO teachers and personnel that are trained or employed locally should be

addressed. The necessity to better know field conditions, their problematic, to cooperate among NGOs and local grassroots working in the same context, is often mentioned. This creates a new problem, to know who finances who and how to measure the performances.

But finally, the principles of nonformal education stay still poorly understood and receive in consequence limited support, as underlined (Scouts and Brownies of France). Within these conditions, emerges a recognition for nonformal education, its qualities, values, objectives and fieldwork operations.

But in first place, the demand which is put forward in one way or another, is that nonformal education and its programs organized by NGOs are recognized as priority by governments, who seem to show on the contrary resistance and reticence to support such programs. Their actions concentrate without doubt on formal education, which remains often an inefficient model and insufficient in many countries although political wills proclaim Education For All. At present, cooperation amongst NGOs with public structures is not the rule, but it is frequent and this helps NGOs that share same difficulties of action get together.

The denunciations of working conditions, state corruption or within economic structures of the state, hold up the real success of formal and nonformal education, was stated rarely amongst the responses.

Finally, very few NGOs mentioned to have Romanis as beneficiaries of their programs: maybe they were included within "minority groups" or "ethnic groups"? This under-representation attests of social marginalization still very strong from gypsy communities.

Forecast, conclusions

What emerges from the reading of responses to the questionnaire seems the importance and the need to give to local NGOs the opportunity to express their vision of education, on formal education and nonformal education, and to envisage/propose solutions, alternatives, ideas, to be taken into account within the decision process by communicating with ministries, international NGOs, and governmental funding agencies.

One response outlines that it is important that diplomas and certificates showing training and competencies are provided at equivalent or same conditions as for formal education, and to work in same conditions with same levels of salaries.

Governments should hence recognize nonformal education workers as teachers and education personnel, and help improve common strategies. Because there is a true danger of isolation, without recognition or sometimes in competition, even in opposition to public policies, and the possibility of reproducing same pitfalls.

Many local nonformal education initiatives exist, addressing notably children, youth and adults, but often institutions and NGO operate in an isolated manner. In the future, they should ensure that their efforts head towards a larger synergy by cooperating with diverse organizations. But then the state system should know the active organizations in its own country and their actions (testimony German co-operation GTZ). And when the states are failing for conflict or corruption reasons, international organizations should help facilitate this work. Why not offer and international specific platform for these cases?

To conclude, we must underline that all the problems do not exclusively come from lack of funds: there is a certain way of thinking amongst development aid which requires to be better explained in detail, deconstructed and “liberated” from a certain underlying ethnocentrism. It is affirmed often that education is the key to help develop “rural or marginalized” groups, to reduce poverty and increase quality of life of individuals, but the elaborated strategies and programs are not always at the level to reach such objectives. If “building schools is very expensive [in our experience] in Africa, especially when it comes to educate and train skills, we take simple approach to provide mass educational and skill development in rural areas through seminars and workshop” (NGO Tools for Humanity T4H, from Canada working in East Africa). But the affirmation “Always local communities need simple solution and effective method within their local area” can be read and interpreted as ethnocentric, which contains many of the problems related to quality and efficiency of nonformal education denounced by most NGOs.

Finally, the problems with nonformal education meet problems with formal education, and only serious, responsible, transparent in the long term policies can facilitate the success of the objective of Education For All which remains far from reached within our societies.

Diversité des projets

Les ONG et institutions d'éducation qui ont répondu au questionnaire sur l'ENF sont très différentes entre elles, d'abord par leur dimension et leur budget. Parfois il s'agit d'organisations semi-gouvernementales ou directement liées à l'Etat et à l'éducation formelle (comme les Universités ou quelques facilitateurs travaillant en leur sein ou pour des Ministères d'éducation ou de développement).

Les destinataires de leurs actions sont à peu près toutes les catégories de personnes marginalisées dans et par la société : notamment les enfants, les adolescents et aussi les adultes sans scolarisation, les jeunes en difficulté, les jeunes mères, les victimes de violence et conflits etc. Les femmes sont en général concernées – souvent en priorité - par toutes les ONG travaillant sur l'ENF, ce qui atteste que la discrimination sexuelle demeure un sujet d'actualité dans les sociétés (du champ de l'éducation à celui du travail) et est transversale à d'autres types de discrimination et d'exclusion. Quelques associations de femmes ont aussi répondu.

Parmi les pays industrialisés, beaucoup de projets n'indiquent pas leurs destinataires, mais via une recherche Internet, ces projets se situent souvent dans leur propre pays et s'adressent à un public adulte, pour lequel ils visent l'orientation professionnelle, l'accès aux formes de crédit et aux opportunités entrepreneuriales...

Plusieurs organisations américaines ou européennes ont des pays en développement (d'Afrique subsaharienne ou d'Asie) comme destinataires de leurs projets, tandis que les ONG des pays en développement sont des ONG locales et souvent de petites dimensions.

Parmi les programmes d'éducation non formelle, beaucoup offrent une première scolarisation (avec des écoles) ou l'amélioration de l'éducation secondaire, visant une meilleure insertion professionnelle, quand ils ne forment pas directement à des métiers et à l'acquisition de compétences professionnelles.

L'accès aux technologies et aux médias figure parfois dans les projets de formation ou bien d'accès à la scolarisation, comme dans le cas des programmes Radio diffusés dans des régions où la présence des écoles et leur accessibilité sont encore

difficiles (comme au Népal par exemple), mais d'autres ONG proposent des projets de « Radio éducation » aux Philippines, au Sénégal ou au Maroc. Au Népal la radio touche environ 75% de la population, selon l'ONG The Mountain Trust basée au Royaume- Uni ; sinon une autre ONG aux Philippines (Isis) travaille aussi sur des projets axés sur la communication par la radio, notamment avec des femmes, soulignant que l'apprentissage de ce médium doit aussi prendre place à l'intérieur de la communauté, et que les méthodes didactiques nécessitent d'être adaptées à leur propre expérience formative.

La sensibilisation aux droits de l'homme et évidemment à l'importance de la scolarisation pour chaque personne et son développement peut être facilité par les technologies modernes, que ces ONG cherchent à diffuser pour lutter contre la pauvreté et la marginalisation sociale, mais cette même pauvreté et marginalisation sociale en excluent ou en diminuent fortement l'accès.

La question linguistique est aussi fondamentale par rapport aux destinataires : l'importance d'apprendre (et d'enseigner) dans la/les langue(s) maternelle(s) ou indigènes(s) est souvent soulignée comme corrélatif aux taux de réussite scolaire et professionnelle. Ce qui se traduit par la possibilité d'un accès à une meilleure qualité de vie.

Certaines ONG ou d'autres associations ici représentées s'occupent aussi de la formation des enseignants (presque jamais de façon exclusive) ; comme il est connu, il y a un manque général et structurel d'éducateurs et enseignants dans le non formel, auquel s'ajoute un déficit de la qualité de l'enseignement proposé et qui par conséquent peut compromettre la réussite scolaire.

Questions sur l'éducation non formelle

Toutefois plusieurs projets trouvent l'ENF plus efficace que l'EF, même s'il est reconnu que le problème du non formel reste un niveau de qualité insatisfaisante. Beaucoup d'ONG ne savent pas comment assurer un niveau de bonne qualité avec très peu de moyens et c'est d'ailleurs pour cela qu'elles interviennent (témoignage de l'ONG égyptienne Ofok Al-Tanmia "Development Horizon").

Un aspect lié à cette insuffisance est aussi du fait de la concentration du non formel dans des zones défavorisées, notamment les zones rurales auxquelles les projets internationaux s'adressent en priorité, ou, dans une moindre mesure, les milieux urbains plus « difficiles », où – comme dans le cas de l'EF – les enseignants ont plus de mal à être présent et à bien travailler (par le manque aussi de structures fonctionnelles et équipées).

Si le besoin d'ENF est souligné, il émerge immédiatement le problème incontournable du financement : son insuffisance est toujours soulignée par les organisations consultées, qui demandent un support majeur, un investissement sur longue durée ou structurel et systématique, et qui soit aussi plus facile à repérer et à obtenir. Les difficultés administratives pour l'accès aux fonds sont aussi dénoncées à ce sujet, ayant souvent comme résultat que ce sont les ONGs et organisations internationales plus grandes qui bénéficient des financements, ce qui contribue à ne pas résoudre les difficultés financières des petites ONG qui ont toujours du mal à survivre et à mettre en place leurs projets et sont condamnées à demeurer « petites ».

On envisage ici un parallèle avec les gouvernements des pays en développement, n'étant pas forcément les pays les plus pauvres, qui reçoivent des fonds internationaux d'aide au développement (dont une faible part est destinée à

l'éducation), Pour une organisation comme Action Aid (UK) ce n'est pas la mission des ONG de fournir des programmes d'ENF aux enfants, même si elles le font dans de nombreux pays. Elle estime que cela contribue à une diminution des responsabilités des gouvernements. Le rôle des ONG se devrait d'être celui d'aider les écoles publiques et les gouvernements à mieux travailler. Avec l'ENF « on tolère implicitement un système d'éducation formelle qui n'est ni flexible ni responsable ». Il s'agit d'une dénonciation peu courante, mais qui relève des mêmes problématiques concernant deux systèmes parallèles

Un autre aspect qui émerge de nos données est la demande apparemment contradictoire d'un travail plus autonome des ONG, et en même temps l'attente d'un soutien majeur de l'Etat, avec qui elles coopèrent le plus souvent. Mais de toute évidence l'EF n'est pas suffisante, pour certains elle est jugée déficiente par son manque de souplesse

.L'éducation publique ne touche pas tous ses destinataires et ceci pour différentes raisons. L'intégration avec l'EF est cependant toujours souhaitée, et dans une certaine mesure elle constitue même un but de l'action de ces organisations travaillant dans l'ENF. Si une grosse faille du système formel est dénoncée par l'existence même du non formel comme système parallèle, on ne peut pas aujourd'hui se passer des deux systèmes à la fois. Ce constat met en évidence la problématique de l'obtention d'un niveau de qualité satisfaisant comme celui de l'éventuelle « compétition » entre le système formel et le non formel.

Problématiques de l'ENF

Le problème majeur consiste dans une mauvaise - car non systématique - gestion des fonds, qui sont toujours insuffisants. Ces manques sont soulignés à plusieurs reprises et presque sans exception, dans toutes les régions où les organisations travaillent. C'est notamment un encadrement sur une longue durée qui est souhaité et estimé comme le paramètre capable de réduire les difficultés d'action et d'optimiser l'efficacité (des performances et des résultats), comme aussi pour l'EF. Pour cela, il faudrait aussi considérer les coûts de la formation du personnel des ONG et du personnel qu'ils forment et/ou emploient sur place. La nécessité de mieux connaître le terrain, ses problématiques, et de collaborer avec l'ONG et associations locales travaillant souvent dans le même contexte, est très souvent soulignée. Ce qui crée un nouveau problème à savoir « qui finance qui » et comment mesurer les performances.

Mais finalement, les principes de l'ENF restent encore mal compris et reçoivent par ce fait une aide limitée, comme il a été souligné (Scouts et Guides de France). En cela émerge un besoin de reconnaissance de l'ENF, de ses qualités, ses valeurs, ses objectifs et ses actions sur le terrain.

Mais en premier lieu, la demande qui est mise en avant, d'une façon ou d'une autre, est que l'ENF et ses programmes organisés notamment par les ONG - soient reconnus comme priorités par les gouvernements, qui semblent montrer au contraire résistance et réticence à appuyer ces programmes. Leurs actions se concentrent sans doute sur l'EF, qui reste pourtant encore un modèle souvent inefficace et insuffisant dans beaucoup de pays malgré une certaine volonté politique proclamée de l'éducation pour tous.

A présent la coopération entre ONG et avec les structures publiques n'est pas la règle, mais elle est fréquente et rapprochent davantage les ONG qui partagent les mêmes difficultés d'action.

Les dénonciations des systèmes de travail, de la corruption étatique ou à l'intérieur des structures économiques de l'Etat, qui empêchent la réelle réussite de l'EF et de l'ENF, sont rares parmi les réponses.

Enfin, comme très peu d'ONG ont répondu ayant les Roms comme bénéficiaires de leurs programmes : peut-être sont-ils inclus parfois dans les catégories de « minorités » ou groupes ethniques ? Cependant cette sous-représentation atteste de la marginalisation sociale toujours très forte des communautés tziganes.

Prévisions, conclusions

Ce qui émerge de la lecture de ces réponses aux questionnaires semble l'importance et la nécessité de donner aux ONG locales l'opportunité d'exprimer leur vision de l'éducation, EF et ENF, et d'envisager/proposer des solutions, des alternatives, des idées, qui soient prises en compte dans les processus décisionnels avec une communication efficace avec les ministères et les organisations internationales, avec les gouvernements et les bailleurs de fonds.

Quelqu'un souligne aussi qu'il serait important pour les éducateurs de l'ENF qu'ils obtiennent des diplômes et des certificats faisant acte de leur formation et compétences, qui sont souvent les mêmes ou équivalentes de l'EF, de façon à pouvoir travailler dans les mêmes conditions et aux mêmes salaires.

Les gouvernements devraient donc les reconnaître comme enseignants et éducateurs, afin d'améliorer aussi les stratégies communes. Car il y a un véritable danger d'agir isolément, sans reconnaissance ou parfois en compétition, voire en opposition aux politiques publiques, ou celui de reproduire les mêmes failles.

De nombreuses initiatives locales d'ENF existent, adressées notamment aux enfants, aux jeunes et adultes, mais souvent les institutions et ONG agissent de façon isolée. Dans le futur, ils devraient s'assurer que leurs efforts aillent vers une plus grande synergie grâce à la coopération entre les diverses organisations. Mais alors l'Etat se devra de connaître les organisations actives dans son propre pays et leurs actions (témoignage de la coopération allemande GTZ). Et lorsque les Etats sont défailants pour des raisons de guerre, de corruption, les organisations internationales devraient faciliter ce travail. Pourquoi pas ne pas mettre en place une plateforme spécifique à cet objectif ?

Pour conclure, il faut souligner que tous les problèmes ne viennent pas que des gouvernements ou des manques de fonds exclusivement : il y a aussi toute une philosophie ou la pensée de l'aide au développement qui nécessitent d'être mieux explicitées, déconstruites et aussi « libérées » d'un ethnocentrisme sous-jacent. On affirme souvent que l'éducation est la clé pour le développement des groupes « ruraux ou marginalisés », pour réduire la pauvreté et améliorer la vie de tout individu, mais les stratégies et les programmes mis en place ne sont pas toujours à la hauteur de ces objectifs. Si « construire des écoles est très cher [selon notre expérience] en Afrique », on agit selon des approches « simples » afin d'apporter des programmes d'éducation et compétences pour le développement dans des zones rurales, à travers des séminaires et des workshops (ONG Tools for Humanity T4H, du Canada opérant en Afrique de l'Est). Mais l'affirmation que les communautés locales nécessitent toujours une solution et une méthode simples chez eux (« Always local communities need simple solution and effective method within their local area ») se prête à une lecture ethnocentrique, qui contient déjà en soi tous les problèmes relatifs à la qualité et à l'efficacité de l'ENF dénoncés justement par la plupart des ONG.

Finally, the problems of ENF join the problems of EF and only a serious, responsible, transparent and long-term policy will facilitate the success of the objective of education for all that remains far from being established in our societies.

Thanks/Remerciements:

We thank all participants of this surveys, and volunteer researchers who helped/*Nous remercions tous les participants du sondage et les chercheurs volontaires:*

- Alessandra Marchi (Qualitative analysis/*Analyse qualitative*)
- Emmanuel Dunoyer (French corrections/*corrections français*)
- Jean-François Boss (Overview/*supervision*)
- Hans van Hooft (online survey preparation/*préparation en ligne du questionnaire*)
- Mathieu Lion (Correspondence analysis/*Analyse des correspondences*)
- Michel Debeauvais (Questionnaire preparation/*préparation du questionnaire*)
- Stephen Nguyen (English corrections/*corrections anglais*)